Viernes 11 de Febrero de 1944
EL "ARGENTIN DJIJO"
NOTICIARIO ARGENTINO
Año XXI No. 2005

亞爾然丁時報

CORREO ARGENTINO
CASA CENTRAL
FRANQUEO PAGADO
CONCESION No. 953
TARIFA REDUCIDA
CONCESION No. 710

發行所亞爾然丁時報社
ブエノス・アイレス市
ウスパリアタ街九八一
電話（二三）七〇五一
購讀料月額二弗五十仙

Director:
T. MIDZUNO
REDACCION:
Uspallata 981
U. T. 23, 7051

英印軍の退路を遮斷包圍猛撃
我が印緬國境方面新作戰進む

【東京十日】大本營二月十日十七時發表　バチダウン、モンドー方面におけるその後の戰況次の如し

一、ドングバサール附近よりマユ河を强行渡河し同河南岸を南進せる我部隊はバチダウン正面より北進せる部隊と相呼應し、マユ山系より敵を捕捉之を包圍猛攻中なり

二、ドングバサールより進撃してマユ山系を踏破せるわが部隊は二月五日カンインチヤウンの丘陵を突破し同地附近を確保、モンドー方面の敵退路を遮斷中なり

三、帝國陸軍航空部隊はまた同方面において協力中なり

【ビルマ前線基地十日】帝國陸軍航空部隊は七日、八日の兩日にわたりわが地上部隊と協力敵要衝〇〇を襲撃、敵軍事施設を爆碎しこれに大損害を與へた

皇軍と印度國民軍猛進
インド國内の動搖顯著

【印度國境十日發】アラカン山系を背景とする印度國境方面の戰況左の如し

わがビルマ派遣軍精鋭諸部隊の進撃は實に物凄く怒濤の如く敵の防衛陣地に打ち寄せたのである、一瞬にして崩れかゝつた敵陣はこれを支える暇もなく支離滅裂の狼狽の極に達してゐる、わが軍並に印度國民軍は去る四日朝には早くも敵側最後の據點を奪取し、

さらにわが軍は二隊に分れて進撃の歩を進めてこれより印度國境における敵最大の西衛〇〇を目指し進撃してゐるが他の部隊はマユ河を渡河し敵の後方を遮斷しつゝ大きく西に迂廻して漸次マウントバッテン麾下第七師團其他敵の大軍を包圍し今や全く敵は袋の鼠と化した、これに加へてわが陸鷲の精鋭は連日敵の頭上より巨彈の雨を降らせ敵の心膽を寒むからしめてゐるが、その狼狽たるや將にアラカンの悲劇を繰り返すかの如くであり、わが軍はこれを尻目に大包圍鐵環を壓縮しつゝ敵に大損害を與へてゐる、斯くて印度進撃の響は今や印度國内にまで響き渡り、國内は騒然として國民軍の進撃を待ち迎へてゐるので、印度政廳は强壓手段を以て印度民衆を鎭めんとしてゐるが、マウントバッテン軍の敗退は必至であり彼等の呼號するビルマ奪回の夢は破れてもはや印度國内の動搖は押へ得べくもない

賀陽宮邦壽王殿下
第一線から御歸還

【東京十日】南方第一線から金枝玉葉の御身を以て今日午後羽田空港に御着歸還遊ばされた賀陽宮邦壽王殿下におかせられては、今度陸軍報道部出仕に親補せられた

【陸軍省二月十日發表】賀陽宮邦壽王殿下は今般陸軍報道部出仕に親補せらたり

ボース國民軍總帥
前線將兵に激勵電

【ビルマ前線基地十日】印度國民軍總司令官スバス・チャンドラ・ボース氏は八日印度國民軍のアラカン戰の戰果擴大につき前線將兵に對しこれを賞揚激勵する祝電を發した

獨立聯盟ジャワ支部長歡喜

【ヂャカルタ十日】ジャワ印度獨立聯盟支部長は今回の國民軍の印度進撃に對し次の如く語つた　〔次段左へ〕

吾が同胞は國民軍の印度進撃を待ちに待つたのである進撃開始の報一度び同胞に傳はるや今や印度自由解放の秋が來たのだと非常に欣んでゐる、今までその軍資金として二十五萬圓を寄附したが更に三月までに百二十五萬を寄附することに決した、吾々は今後一層の協力援助を前線の將兵に送るつもりである

FEBRERO 11 DE 2604

Celebra hoy el 2604° aniversario de la fundación del Imperio Nippon los 107 millones de súbditos del Japón, más unidos que nunca en el mantenimiento de su honor nacional y para sostener la gloria de su Casa Imperial, cuya nobleza no tiene paralelo en la historia de los pueblos.

En este aniversario, tercero desde que se inició la guerra de la Gran Asia Oriental, le unen para festejarlo todos los pueblos de esa región del mundo que han reafirmado su adhesión por la causa del Japón, que es la causa común de todos ellos, augurándole la victoria en la guerra santa de la emancipación de mil millones de hombres del Asia, rompiendo la cadena de la esclavitud a que han estado sometidos durante siglos al yugo de la dominación extraña.

La misión y la responsabilidad del Japón como leader de ese movimiento son tan nobles como difíciles. Requerirá una larga lucha de sacrificios indecibles. Mas, la verdad siempre triunfa al final. El Japón que hubo de trabajar cerca de un siglo para su preparación, no desmayará en la dura tarea de su realización.

Sólo deseamos que la opinión sensata del mundo que contempla esta lucha gigantesca jamás conocida en la historia de la humanidad, adquiera la calma necesaria para comprender la verdad de este movimiento, que, en definitiva, no es sino una contribución en pro del progreso humano, considerado sin egoismo, en beneficio de todos los pueblos que habitan la tierra. Que la guerra de la Gran Asia Oriental es la reedición de la revolución francesa que tiene por marco al mundo entero: libertad de los pueblos, sin privilegio para ninguna potencia dominadora.

G. Yoshio Sihnya.

國民日本歷史

高橋俊乘

〔24〕

平安朝の初めに出でまし〱た代々の天皇は皆學問をお好みになつたから、奈良の都に榮えた漢文學はこゝに美しき實を結び、空海、小野たかむら、菅原是善、都良香などの名家を出した。嵯峨天皇がある時、河陽館に行幸してたかむらに「閉閣唯聞朝暮皷　登樓遥望往來船」といふ一聯の句を示されて、所存を申すべき由を勅せられた時たかむらは「聖作は誠に立派に遊ばしましたが、唯遥の字を空とお改めなさいましたら、さらによろしうございませう」と申したから、天皇はいたく御驚き遊ばし「汝は前からこの兩句を知つてゐたのか」と宣ふので、たかむらは謹んで「聖作の一聯、臣がどうして豫め存じて居りませう」と答へ奉つた。天皇重ねて宣ふやう「この二句は白樂天の句で原作は空望とあつたのを、汝の才を試みんがために假りに遥望とかへて示したのだ。實に汝は白樂天と詩情相同じい者だ」といつて大いに賞讃あらせられた。白樂天は桓武天皇頃の唐の大詩人であつた。その詩文を集めた白氏文集は平安朝の我が文人の愛讀したものであつたが、まだこの頃は民間に廣く傳はつてゐなかつたのである。また都良香には次の有名な句がある。

氣霽風梳新柳髪　氷消波洗舊苔鬚

嵯峨天皇は詩文ではたかむらと才を競はれ、書道では空海及び橘逸勢と並んで、三筆と稱せられ給うた。この頃に日本書紀に續いて、續日本紀、日本後紀、續日本後紀、文德實錄、三代實錄等の國史が相續いて官撰せられ、文武天皇の御代から光孝天皇「第五十八代」の御代までの記事が、詳細に傳へられたのである。これらを總稱して六國史と言つてゐる。またこの頃格式が撰上せられた。格は代々の臨時の法令をいひ、式とは施行細則の類である。嵯峨天皇の御代に弘仁格式、清和天皇の御代は貞觀格式、醍醐天皇の御代に延喜格式と三回撰定せられた。つまり大寶律令を時世の進運に適合させんために修補せられたものである。

かく學問の進歩が著しかつたから官立の大學のほかに貴族は各々私學校を設けて一族の子弟を教育した。和氣氏の弘文院、藤原氏の觀學院、在原氏の奬學院、橘氏の學館院等が有名である。中にも觀學院は最も盛んで、その盛時は大學を凌ぐ程であつた。「觀學院の雀蒙求を囀る」といふ諺さへ生じた。蒙求とは支那の嘉言善行の逸話を集めた初學の本である。

第十六　藤原氏と攝政關白　菅原道眞

かゝる間に藤原氏は、南家は仲麻呂の亂に衰へ、式家は仲成の時に衰へ、京家は初から著はれなかつたから、ひとり北家のみ殘つたが、その家より出た冬嗣は嵯峨天皇に仕へて功を立てたから、天皇は皇女を冬嗣の子良房に降嫁せしめてその功を賞せられた。冬嗣は南都興福寺に南圓堂を建てゝ、一門の繁榮を祈つたが、この頃よりこの一門に人才が多く出で皆高官に上つたから、漸次他の諸氏を壓倒するやうになつた。

初め嵯峨天皇は位を皇弟淳和天皇（第五十三代）にお讓りになつたから淳和天皇はまた位をさ峨天皇の御子仁明天皇（第五十四代）にお讓りになり、仁明天皇もまた淳和天皇の御子恒貞親王を皇太子とせられた。然るに淳和上皇と嵯峨上皇とが相ついで崩じたまうたのち、伴健岑、橘逸勢等が東宮を奉じて亂を東國に起さうとしてゐると讒言する者があつた。これによつて太子を廢せられ給ひ、健岑は隠岐に逸勢は伊豆に流された。實に承和九年のことであつた世に承和の變と呼ばれてゐる逸勢は遠江に到つて死んだ。その女妙仲尼は孝行の心が深く、泣く々々父の後について行つた。警護の使者が叱るので、晝は宿り夜は歩んで從うて行つたが父が死するに及んで墓の側に庵を結び、尼に姿をかへて父の菩提を弔つたといふ。この亂は實に藤原氏の計略で皇太子恒貞親王を排し奉り、橘氏等の他氏を朝廷から斥けんとしてしたことであつた。さればこそ、先に冬嗣の女順子が仁明天皇の女御となつて生みまゐらせた道康親王が代つて東宮に立ち給うたのである。

ラボール來襲敵機撃墜
二月六日以降百十七機

【東京十日】大本營二月十日十六時發表　帝國海軍航空部隊並に陸海軍守備部隊は二月六日以降ラボールに來襲せる敵機を邀撃次の戰果を收めたり

一、二月六日來襲敵機約百六十機中[illegible]十七機（不確實十四機）を撃墜せり、我方未歸還三機

二、二月七日來襲敵機約二百機中四[illegible]五機（不確實十五機）を撃墜せり、我方未歸還三機

三、二月九日來襲機敵約二百二十機[illegible]四十五機（不確實十五機）を撃墜せり、我方未歸還五機

中、南太平洋各地の航空戰
連日來襲の敵機を我方撃墜

【中部太平洋前線基地十日】マーシャル諸島方面のその後の戰況は依然熾烈にして執拗なる敵の反撃を悉く撃退しつゝあり、[illegible]日午前ミレ島に來襲した[illegible]空爆撃機五十機はわが守[illegible]の邀撃に遭ひその一機を[illegible]された、我方損害輕微で[illegible]また九日朝マロエラッ[illegible]タロア島に來襲した敵戰[illegible]合の編隊を邀撃したわが[illegible]隊は熾烈な對空砲火を浴せんこれを完全に撃退した、我方は損害なかつた

【南太平洋前線基地十日】ニューギニア島方面における敵機來襲は依然として執拗に繰返されてをり我方は最近三日間に敵機二十三機を撃墜してゐる、即ち五日マダン方面において敵機百二十五機を邀撃その十九機を撃墜し、さらに六日にはマダン西南に來襲せる敵機を地上砲火により三機全部を完全に撃墜した、次で七日にはウェワック上空において一機を撃墜したのである

【大鳥島十日】九日夜大鳥島に來襲した敵爆撃機八機はわが守備隊の地上砲火の猛撃に遭ひ目的を果さず倉皇として遁走した、我方に損害なし

【ラボール十日】七日午後コンソリデイテッドビー二五型長距離機五機がニューアイルランド島のわが陣地に來襲したが我守備隊は地上砲火を以て猛撃を加へ、その一機に大損害を與へてこれを撃墜した

海鷲セイロン島を强襲

【ビ[illegible]前線基地十日】帝國海軍航空部隊は七日戰爆聯合の編隊を以てセイロン島敵基地を强襲、所在の軍事施設を爆破炎上せしめ全機無事歸還した、翌八日にはチッタゴン港を襲撃して碇泊中の八千噸級輸送船一隻撃沈、全機無事歸還した

羅馬南方敵軍敗退
獨軍猛反撃を開始

瑞西チューリヒ九日發伯林來電として報道される羅馬南方戰線戰況左の如し

獨軍當局本朝の發表、ゲーゼルリング元帥麾下の獨軍部隊は米英軍の上陸地點アンチオ方面において一大反撃を開始、前日の反撃戰において進出したアンチオ北方地點から同方面の敵軍に對し目下猛烈な集中攻撃を浴せてをり、アンチオ及びネッツーノ上陸地點の米英軍は獨軍の猛攻に早くも大打撃を蒙り後退を開始した

一方マドリード九日發獨逸側報道として傳へられるところによれば羅馬南方ネッツーノ上陸地點の英軍部隊は獨軍の猛攻に抗し兼ねて敗走、その一部は早くも艦船によつて撤退を開始したが、獨空軍部隊は撤退敵兵滿載のそれら艦船目掛けて猛爆を敢行大損害を與へつゝある

ポルトガル
中立を維持

リスボン九日發米系報道によれば、ポルトガル首相サラザールは本日國内一致體制強化を目指す國民代表會議の席上葡國現下の外交政策について述べ、ポルトガルは英國との同盟條約を毀損することなく現在の平和的中立政策を飽くまでも堅持するものであると言明した

時報◇片々

◆先週來武市はじめ各地におけるガソリン不足は顯著なるものあり各方面で問題化されてゐるが、これに關しマソン農相は九日新聞記者團に對し談話を發表、農務當局のガソリン配給統制の現狀について明かにするところあつた、農相談によればガソリンを必要とする國内の交通機關及び穀物收穫用内燃機關に對してはその需要の一〇〇%配給を確保する方針であり、一般の需要に對してはその必要量の七〇%の配給が續けられる模樣である、なほ最近までの武市並にその近郊を含むガソリン一日分の配給量は八十萬立であつたが現在は七十萬立に減じられてゐるが、この十萬立の配給減が直ちに交通機關の運行に支障を來たさないと

◆前項ガソリン不足の現狀に關しエル・フエデラル紙は九日附紙上において武市はじめ各地におけるガソリン配給が急激に減じたのは最近亞國がウルグアイ、パラグアイ及びボリヴイアの隣邦諸國へ大量のガソリン供給を餘儀なくされたに起因するものであると報じ、石油産出國ボリヴイアへのガソリン供給に關しては同國は亞國に石油を輸出するほどの石油國であるが、ガソリン製造の精油所は至つて少く他國から輸入せざれば之が國内需要すら充足し得ざる現狀であると說明を加へてゐる

◆サン・フアン震災に際し態々震災地現狀視察に赴き罹災民慰問を行ふところあつたラミーレス大統領に感謝の意を表するため、現在カンポ・デ・マーヨ兵營内に收容保護されてゐる避難民一同は昨十日午前小學兒童通學用プルマン型自動車所有者連が提供の大型自動車三十台に分乘して政廳を訪問、ラミーレス大統領に面接の上心からなる感謝の辭を述べ、後刻勞働厚生局廳舍を訪づれペローン大佐に面會同樣震災罹災民救濟の深大なる努力に對し感謝の意を表した

◆新任海軍省國有船舶局長ラモン・ポッシュ海軍少將と前任者ギサソーラ豫備海軍中將の所管事務引繼は九日午前行はれた

◆新任コルドバ州干渉使アルベルト・ギレルモーネ陸軍少將は九日午後七時四十分レテイロ驛發の汽車で赴任の途についた

―◇―

▲銀産組合の第六十三回取締役會は來る十九日開催と發表のところ、これを變更來る十三日の日曜日午前九時より組合事務所において開催されることになつた

診察時間
自午後三時
至同　六時
ドクトル
佐藤謙一
カビルド街二六八八
電話七三－七〇六四

社告

本二月十一日紀元節に當り本紙は特別重大ニュースなき限り休業致しますから右豫め御諒承願ひます

部屋貸
日本人夫婦者に部屋貸度し、一室にコシーナ及びクワルトバーニヨ附。部屋代低廉、場所アベリヤネーダ市、委細は本社へ

告示

爾後亞國ニ於ケル日本ノ權益ハ在當地スイス公使館ニ於テ之ヲ代表スルコト二確定セリ

昭和十九年二月八日
在アルゼンチン
帝國大使館

組合情報

ブエノスアイレス花卉産業組合報吉【271】

二月九日

▲一月一般報告（單位碼）

◎購買部	
賣上	一八、七〇一、〇五
仕入	一二、六八六、四四
支出	九六九、四〇
諸經費	七九、四〇
借家料	三五〇、〇〇
給料	五四〇、〇〇
◎市場部	
收入	五、一八九、七五
入場料	三、八二二、〇〇
キヨスコ賃貸料	一、〇二九、七〇
行商入場料	一二八、〇〇
タリンマ賃貸料	九〇、〇〇
花商證	六五、〇〇
同復製	二、〇〇
同助員證	六、〇〇
運送員證	一五、〇〇
放送料	三二、〇五
支出	三、一九九、八八
諸經費	七二六、八八
借家料	一、六〇〇、〇〇
給料	八七三、〇〇
入場カナスタ數	二二、六五〇個
◎庶務部	
收入	一六八、七五
組合員證	九、〇〇
同復製	一、〇〇
加入手數料	二二、〇〇
株讓渡手數料	一、〇〇
公債利子	一三五、七五
支出	三、三一七、〇一
諸經費	二六七、七一
借家料	一〇〇、〇〇
給料	一、六六〇、九五
利子	五七九、七〇
保險料	三〇八、六五
寄附金	四〇〇、〇〇
◎組合員現勢	一、二〇五名
◎登錄花商數	一、七九九名

▲信用部報告（一月卅一日現在）

準備積立預金	二八、九六〇、八五
當座預金	二三、〇〇三、七九
定期預金	二五、二一〇、八〇
計	七七、一七五、四四

▲今月の會合

十二日　取締役會

銀産情報

【第79號】

銀河畔園藝業組合

取締役會通知

本組合第六拾參回取締役會は左記により開催仕可候間何卒御出席相成度此段御通知申上候

記

期日　二月十三日午前九時

場所　組合事務所

議事

業務及會計報告

一、來年度採種に關する件

一、ネウケン委託採種場の件

一、信用部に就て、其他

二月七日

銀河畔園藝業組合

取締役各位

急告

今回不幸にして日亞の外交關係は斷絶に至りましたけれ共、一般在留同胞が引續き當局に於て生業に從事し生命財産の安全を保障せられて居りますことは不幸中の幸と云ふべく、各位一層奮勵努力し事態の變轉に迷はされることなく堅忍不拔の精神を以て根強く繁榮の道を講ぜられ度く切望します

尚將來交換船の廻航ある場合便乘歸國を希望せらるゝ方もあらうと豫想せられます、就ては本會に於て豫め手配の必要がありますので歸國希望者は來る二月十五日までに本人自身本會へ出頭しその旨申出でられ度く右御通知申上げます

但し既に公館へ届出濟みの方に右の必要がありません

◇受附時間毎日午後五時より同六時まで

二月三日

在亞日本人會

在留同胞各位

製造販賣

◉蚊取線香（安價にして効力保證）
◉芳香線香各種
◉佛事用線香（お灸兼用）
地方代金引換小包送料及び手數共一箱金四碼七十仙

製造所
パルカルセ街一四七一
電話　三三—四八八七

片山良平

開業廣告

今回左記にクエジョ工場を開き染洗業者各位の御用命に應ずることになりましたから何卒御引立を願ひます

仕事入念大勉強、電話で御一報次第毎日集配に參上致します

クエジョ工場
フンカル街　二四三一
話電　四一—五一七九

冨士花園

冠婚祭葬用の花
藝術的調製
鉢物の御注文に應ず

アベニーダ・キルノ・コスタ街一八七七
電話　六三—〇九三五

集會案内

牧師　谷力

◆子供日曜學校
毎日曜日午後二時より
◆日曜禮拜會
毎日曜日午後三時より
◆聖書研究と祈禱會
毎水曜日午後九時より

各集會の出席は自由、求道者の質問に應じます

市内マガジヤネス街一二三八
電話二一—三四八七

日本人基督教會

だるま饅頭

其他かまぼこ、すし等を特に念入ておいしく調製致します

△毎土、日曜兩日御用命次第配達します
△法要、出生祝、其他催事の仕出しに應じます

ボリーバル街一五五六
電話　二三—四〇九二

だるま亭

醤油取次

ブエノスの邦人製造の醤油取次販賣致します

ロサリオ市
コリエンテス街一七四四

西郷

營業案内

一、一般金融及ビ投資
一、證券ノ買付及ビ保管
一、土地家屋店舗ノ賣買仲次
一、地券及ビ一般契約書ノ調査
其他各種ノ調査御相談ニ應ジマス

亞南信託株式會社

デフエンサ街五一〇
電話三四—二八二六
三四—四四五九

日本食料品

榮養に富み、上品な味、純日本人向新荷着!!

□鯛みじん
□ミリン干
□干海老
○ビハの罐詰、其他新鮮美味な小魚類の干物
◈醤油及び味噌の大量釀造販賣を致します

西坂商店

アウストラリア街一一〇一
電話　二一—二九一五

OBSTETRICA
ELISA YAMAUCHI
Diplomada en la Facultad de
Ciencias Médicas de Buenos Aires
U. T. 26 Garay 3778

—當分の間往診のみ御引受致します—

ブエノス・アイレス醫科大學産科卒業
公認助産婦
山内エリサ
電話（26）ガライ 3778

▼……廣告は時報社へ……

耳鼻咽喉科専門

Dr. ERNESTO T. FRERS
Enfermedades de Garganta, Nariz y Oídos
Jefe de la especialidad en el
Hospital Alemán

獨逸病院耳鼻科々長
ドクトル　フレルス

診察時間
午後二時より五時迄
（土曜日を除く）

スイパチヤ街六七〇
電話三五—一三二〇

Dr. Franz Robbers
Jefe de Clínica
Médica del Hospital
Alemán
CHARCAS 929
2.o piso
U. T. (31) 9793

獨逸病院内科部長
ドクトル
ローベルス

▲診察時間
午後三時より五時まで
（土曜日を除く）

チヤルカス街九二九（二階）

CINE
Astoria
Suipacha 482　U. T. 35-0156

獨逸映画上映

▲毎日十二時半より二十四時まで連續映寫
▲入場料　二碼

ウーフア社提供目下上映中

CASA "YAMANAKA"
加藤商會

VIAMONTE 624
U. T. 31, Retiro 7846
Buenos Aires

代理業

Representaciones y Comisiones
S. FUJII
藤井精四郎
Calle Santa Rosa 47 - U. T. 98095
Córdoba

Medicinal News
28 - Suipacha - 28

◈淋病梅毒
治療代は全治後頂きます
◈肺結核新療法
◈婦人科
◈電氣治療科
◈X光線科

診察料　三ペソ
—各科専門醫十名—

時間（午前九時—十二時
　　　午後三時—八時）

◈日曜祭日は午前中
◈血液、尿、喀痰の檢査は武市大學教授ロッフオ博士が擔當して居ります

日本座敷
文化住宅
建築

大工指物師
山本玄

市内　ビージャ・マルチレ區スフラテギ四一壹
電話七四一（フロリダ）三一五〇

日本人は日本品を

萬年筆は

日本製「パイロット」

▼…領事館
▼…銀行
▼…船會社
……に近く……

◉御乘船御下船の便よし……
◉地方より出武の節は是非御立寄願ひます

御下宿
御旅館
昭和館

ベンテシンコ・デ・マーヨ街三三三〇
電話三一—五一四五

齋藤染色工場

◈邦人間唯一染色の工場
◈設備完全　仕事入念

アベヤジネダ市ラカラア街一四一七
電話二二—七七一五

KEROFIX
Talleres:　CHARCAS 4811
Unión Telefónica 71 - 9998

獨逸人の店

經濟的な本品をお勸め致します
製作、販賣、修繕、取付、交換引受致します
當方はカーサ・ボルカン以來御馴染の獨逸人で日本人間に數多の顧客を有し仕事は入念、迅速

鯛みじん

上品な味、榮養に富み、高尚な加工品として知られ殊に子供の食膳に喜ばれます
◈其他小魚類の煮干、ミリン干、干蝦等
◈銀産組合花卉組合及び西坂商店にありますから御求め下さい

マル・デル・プラタ市
梶原

Tundidor
U. T. (21) 0870

ケロセンナフタ
特別大勉強

…御注文次第迅速に配達致します
弊店の特製石油をカルデーラCAF Emに御使ひ下さい

ツンヂドオル商會
サント・ドミンゴ街二九六七
電話　二一—〇八七〇

ラ・ムスメ
Suipacha359 U.T.35-2565

納涼と安眠
岐阜提灯に蚊取線香

パイロット万年筆

種々の珍らしい
御贈答用品
取揃て御座居ます

MUDANZAS ALEMANA

信用第一

機械類・ピアノ・金庫其他凡ゆる荷物の運搬御用命下さい

電話（三三）二七三二
パセオコロン街一一六三

日本人
最古の洋服店
片山洋服店

ピエドラス街五七二
電話三三—五四五二

マリス

デフエンサ街七一七
電話（三三）四三八二

◎スモーキング
十三碼より廿七碼まで
◎サコ・コルト
九碼五十仙より二十四碼まで
◎パンタロン・ネグロ
十六碼五十仙
◎カミサ・ブランカ
七碼五〇十碼五十仙
◎地方よりの御注文はピヤロンガ便にて、代金引換で送ります

時計販賣並びに修繕

○裝身具各種取揃へて居ります
○電話で御一報次第參上致します

東京堂時計店
エントレ・リオ街五四一
電話　三八—五六一七

時局がら勞働者の傷害保險と窓ガラスの保險をつけられたし

鈴木驥一郎

市内ウスパリアタ街五七七
私宅　電話二六—四七三七

國分齒科醫院

カリヤオ街一一二九番五階
電話　四二—八〇一三

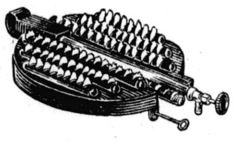
一般食料品

味噌醤油の釀造、素の鑑、福神漬、御一報次第配達致します

西阪商店

アウストラリア街一一一〇　電話　二一—二九二五

TALLER MECANICO
— de —
Angel RODRIGUEZ
PERÚ 710
U. T. 34 - 1192
Particular U. T. 34-8587



新型經濟的
カルデーラ
ケマドール
の製作販賣

FRANCISCO SANTERO
Ex mecánico de la Cía. Hoffman
CONSTITUCION 3229
U. T. 45 - 0294

フランシスコ
サンテーロ

ブランチヤ機並びにセントリフーガ製作、販賣致します

豆腐　こんにやく　赤みその製造販賣

日本茶、わかめ、こんぶ其他日本食料品種々有り

下門正一

レイバ街　四〇二九
電話　五四—七八一二

SAUL LEIT

ブランチヤ機用
アコルチヤド一個　參碼五拾仙
フンダ　一個　壹碼五拾仙

▲地方よりの御注文は送料申受けます

ヘネラル、イ、ガルソン街三六一六
電話　六九（ナスカ）—一四四四